

[Startpagina](#) > ... > [Gerechtelijke Stappen](#) > [Waar En Hoe](#) > [Kosten](#) > Casestudy 4 – handelsrecht – overeenkomsten - Hongarije

Casestudy 4 – handelsrecht – overeenkomsten - Hongarije

Kosten in Hongarije

Kosten van alternatieve geschillenbeslechting (ADR)

Casestudy Alternatieve geschillenbeslechting (ADR)

	Staat deze optie open voor dit soort zaken?	Kosten
		Zoals overeengekomen tussen de partijen en de bemiddelaar. Iedereen die bij een nieuwe of lopende procedure is betrokken, kan kosteloze bemiddeling aanvragen bij de rechtbank.
Casus A	Ja	Zoals overeengekomen tussen de partijen en de bemiddelaar. Iedereen die bij een nieuwe of lopende procedure is betrokken, kan kosteloze bemiddeling aanvragen bij de rechtbank.
Casus B	Ja	

Honoraria van advocaten, deurwaarders en deskundigen

Casestudy Advocaat		Deurwaarder		Deskundige		
Is procesvertegenwoordiging verplicht?	Gemiddelde kosten	Is procesvertegenwoordiging verplicht?	Is inschakeling verplicht?	Kosten		
Casus A	Nee	Zoals overeengekomen tussen de cliënt en de advocaat.	Nee	Nee, de rechtbank stelt een deskundige aan op verzoek van de partij die bewijs levert, behalve wanneer de rechtbank uit eigen beweging <i>ambtshalve</i> bewijs mag verkrijgen. Elke partij mag ook de adviezen van particuliere deskundigen overleggen.	De deskundige bepaalt doorgaans zelf zijn/haar honorarium. Als de rechtbank het leveren van bewijs <i>ambtshalve</i> oplegt, wordt het honorarium in overeenstemming met de geldende wetgeving bepaald.	

<p>Ja. De algemene rechtbanken zijn bevoegd te oordelen over vorderingen met betrekking tot internationale overeenkomsten inzake vervoer en verzending van goederen (artikel 23, lid 1, onder d), van wet III van 1952 betreffende de burgerlijke rechts-vordering).          Procesverte-genwoor-diging is verplicht in alle fasen van de rechtsgang, zowel in eerste aanleg voor de algemene rechtbanken als in beroep, tenzij de zaak onder een uitzonderings-clausule valt (artikel 73/A, lid 1, onder b), van wet III van 1952).</p>	<p>Zoals overeengekomen tussen de cliënt en de advocaat.</p>	<p>Nee</p>	<p>Nee, de rechtbank stelt een deskundige aan op verzoek van de partij die bewijs levert, behalve wanneer de rechtbank uit eigen beweging bewijs mag verkrijgen. Elke partij mag ook de adviezen van particuliere deskundigen overleggen.</p>	<p>De deskundige bepaalt zelf zijn/haar honorarium. Als de rechtbank het leveren van bewijs <i>ambtshalve</i> oplegt, wordt het honorarium in overeenstemming met de geldende wetgeving bepaald.</p>
Casus B				

## Vergoeding voor getuigen

### Casestudy Vergoeding voor getuigen

	Komen getuigen in aanmerking voor vergoeding?	Kosten
Casus A	Ja	De vergoeding voor getuigen is wettelijk geregeld. Getuigen hebben recht op terugbetaling van hun reis-, verblijf- en maaltijdkosten en op een vergoeding voor de duur van hun afwezigheid op het werk.
Casus B	Ja	De vergoeding voor getuigen is wettelijk geregeld. Getuigen hebben recht op terugbetaling van hun reis-, verblijf- en maaltijdkosten en op een vergoeding voor de duur van hun afwezigheid op het werk.

## Kosten voor rechtsbijstand

Casestudy	Rechtsbijstand
	Wanneer en onder welke voorwaarden?
Casus A	Marktdeelnemers hebben geen recht op rechtsbijstand.
Casus B	Marktdeelnemers hebben geen recht op rechtsbijstand.

## Kosten voor het vertalen en tolken

Casestudy	Vertalen	Tolken
	Wanneer en onder welke voorwaarden is het nodig?	Wanneer en onder welke voorwaarden is het nodig?
	Geraamde kostprijs	Geraamde kostprijs

Casus A	Als een partij geen Hongaars spreekt of begrijpt.	De vertaler bepaalt zelf zijn/haar tarief. Het tarief wordt berekend op basis van het aantal karakters (ongeveer 5 HUF per karakter), de deadline en de brontaal. De vertaalkosten in verband met de overgelegde bewijsstukken en de conclusies van partijen die tijdens de burgerlijke procedure hun moedertaal, regionale of minderheidstaal mogen gebruiken, worden door de overheid voorgeschoten. Deze kosten vallen daarna onder de bepalingen betreffende de vergoeding van gerechtskosten.	Als een partij geen Hongaars spreekt of begrijpt.	De tolk bepaalt zelf zijn/haar tarief. Het uurtarief hangt af van de gebruikte taal. Ongeveer 10 000 tot 12 000 HUF per uur. De overheid draagt de tolkkosten of schiet ze voor in de gevallen waarin het tolken wettelijk verplicht is.
Casus B	Als een partij geen Hongaars spreekt of begrijpt.	De vertaler bepaalt zelf zijn/haar tarief. Het tarief wordt berekend op basis van het aantal karakters (ongeveer 5 HUF per karakter), de deadline en de brontaal. De vertaalkosten in verband met de overgelegde bewijsstukken en de conclusies van partijen die tijdens de burgerlijke procedure hun moedertaal, regionale of minderheidstaal mogen gebruiken, worden door de overheid voorgeschoten. Deze kosten vallen daarna onder de bepalingen betreffende de vergoeding van gerechtskosten.	Als een partij geen Hongaars spreekt of begrijpt.	De tolk bepaalt zelf zijn/haar tarief. Het uurtarief hangt af van de gebruikte taal. Ongeveer 10 000 tot 12 000 HUF per uur. De overheid draagt de tolkkosten of schiet ze voor in de gevallen waarin het tolken wettelijk verplicht is.

■ Laatste update: 16/05/2013

De verschillende taalversies van deze pagina worden bijgehouden door de betrokken lidstaten. De informatie wordt vertaald door de diensten van de Europese Commissie. Eventuele aanpassingen zijn daarom mogelijk nog niet verwerkt in de vertalingen. De Europese Commissie aanvaardt geen verantwoordelijkheid of aansprakelijkheid met betrekking tot informatie of gegevens in dit document. Zie de juridische mededeling voor auteursrechtelijke bepalingen van de lidstaat die verantwoordelijk is voor deze pagina.